



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

## СОВЕТ

### Сто сорок девятая сессия

Рим, 16-20 июня 2014 года

### Доклад о ходе подготовки ко второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)

#### Резюме

В настоящем документе содержится информация о ходе подготовки ко второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2). В докладе после упоминания о тех руководящих принципах, которые были выработаны в этой связи управляющими органами ФАО и ВОЗ, рассказывается о подготовительных мероприятиях, предпринятых за последние месяцы, включая: разработку проекта итогового политического документа МКП-2; планы и работу Совместной рабочей группы МКП-2; неофициальные встречи и консультации, в том числе консультации с общественностью с помощью интернета; и другие подготовительные мероприятия, осуществляемые перед Конференцией Совместным секретариатом МКП-2.

#### Проект решения Совета

Совету предлагается принять к сведению информацию о ходе подготовки Конференции и, при необходимости, выступить со своими комментариями. Совет может также принять решение о выработке указаний относительно направления дальнейших действий в целях обеспечения успешного проведения Конференции в ноябре 2014 года.

*Запросы по существу настоящего документа могут быть направлены:*

Йомо Кваме Сундараму (Jomo Kwame Sundaram),  
Помощнику Генерального директора, Департамент экономического и социального развития,  
тел.: +39 06570 53566

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mk201r

## I. Предварительная информация

1. Организацией второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2), которая должна быть проведена в Риме с 19 по 21 ноября 2014 года, совместно занимаются Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в сотрудничестве со Специальной группой высокого уровня Генерального секретаря ООН по проблеме кризиса в области глобальной продовольственной безопасности (СГВУ), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Международным исследовательским институтом по разработке продовольственной политики (ИФПРИ), Организацией Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирным банком, Всемирной продовольственной программой (ВПП) и Всемирной торговой организацией (ВТО). На МКП-2 встретятся международные политические деятели и высокопоставленные национальные представители министерств и ведомств сельского хозяйства, здравоохранения и других смежных областей с руководителями учреждений ООН и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества, в том числе неправительственных, исследовательских организаций, организаций частного сектора и потребителей.

2. Как ожидается, результатами работы МКП-2 станут итоговый политический документ и техническое рамочное соглашение о дальнейших действиях, которое будет представлять собой руководство по реализации итогового документа. Поскольку питание зависит от многочисленных факторов, для повышения уровней питания в глобальном масштабе необходимы всеобъемлющие решения, а также необходимы последовательность, согласованность, координация и сотрудничество в том, что касается мер политики и стратегии, между продовольственными системами, сельским хозяйством, здравоохранением и другими секторами. В странах растет также спрос на практические инструменты, нормативы и знания, а также практические примеры относительно того, как следует выстраивать меры политики в целях улучшения питания.

3. На МКП-2 будут рассматриваться вопросы, относящиеся ко всем формам неполноценного питания (недоеданию, нехватке питательных микроэлементов и связанным с питанием незаразными болезнями, зачастую ассоциируемыми с ожирением), и будет изучаться вопрос о том, как правительства и другие соответствующие стороны могут улучшить свою совместную работу для решения многочисленных проблем неполноценного питания. Конференция будет содействовать определению политических приоритетов и согласованию реформ во всех секторах, которые могут внести вклад в повышение уровней питания. Она также будет способствовать тому, что вопросы питания станут главенствующими посредством того, что цели, озабоченности и соображения в области питания будут учитываться в национальных, региональных и международных мерах политики и программах.

### Руководящие указания Конференции и Совета ФАО

4. Конференция ФАО на своей 38-й сессии<sup>1</sup> единогласно поддержала совместную инициативу ФАО и ВОЗ по организации МКП-2. Участники сессии решили, что внимание, уделяемое проблемам в области питания, с которыми сталкиваются самые бедные и самые уязвимые в плане питания домохозяйства, является наиболее правильным, и призвали МКП-2 и далее контактировать с соответствующими международными организациями, развивать международные инициативы и процессы и налаживать партнерские отношения с организациями гражданского общества и частным сектором. Конференция согласилась с предложением провести Подготовительное техническое совещание с 13 по 15 ноября 2013 года с целью определения тем для обсуждения на МКП-2 и призвала все страны обеспечить эффективную подготовку к нему на национальном уровне.

<sup>1</sup> С 2013/REP, пункты 80-81 ([www.fao.org/docrep/meeting/028/mh093e.pdf](http://www.fao.org/docrep/meeting/028/mh093e.pdf)).

5. Совет ФАО на своей 148-й сессии<sup>2</sup> просил Совместный секретариат разработать план действий, на основе которого можно начать межправительственный процесс и проводить консультации с организациями гражданского общества и частного сектора. Он просил Независимого председателя Совета содействовать этому межправительственному процессу и призвал Секретариат МКП-2 подготовить предварительный проект итогового документа на основе результатов Подготовительного технического совещания и консультаций на региональном и международном уровнях.

#### **Руководящие указания Исполнительного совета ВОЗ**

6. Исполнительный совет ВОЗ на своей 134-й сессии<sup>3</sup>, приняв к сведению решение Совета ФАО, просил Совместный секретариат разработать план действий, на основе которого можно как начать межправительственный процесс, так и проводить консультации с организациями гражданского общества и частного сектора в целях подготовки итогового документа МКП-2 с учетом правил и норм ВОЗ относительно работы с негосударственными структурами.

7. Исполнительный совет просил далее генеральных директоров ВОЗ и ФАО совместно: i) создать Совместную рабочую группу (СРГ) и разработать формы её работы, с тем чтобы к концу сентября 2014 года был готов проект итогового документа на основе предварительного проекта, подготовленного Совместным секретариатом; ii) изучить возможность созыва в рамках имеющихся ресурсов одного совещания рабочей группы государств-членов открытого состава для окончательной разработки итогового документа; и iii) провести консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе, при необходимости, с другими организациями системы ООН, работающими в области питания, неправительственными организациями и частным сектором, до представления проекта итогового документа на рассмотрение рабочей группе открытого состава. Исполнительный совет также просил Генерального директора доложить участникам Шестьдесят седьмой Всемирной ассамблеи здравоохранения о роли ВОЗ и о ходе подготовки к МКП-2 с целью получения дальнейших указаний.

## **II. Достигнутый прогресс**

### **Неофициальные совещания и консультативные встречи**

8. ФАО: неофициальные совещания между членами были проведены 16 января, 17 февраля, 19 марта, 24 марта и 10 апреля 2014 года с целью обсуждения вопросов о подготовке к МКП-2, включая планы по проведению МКП-2, проект предположительного плана действий, предварительную программу МКП-2, круг ведения и план работы СРГ и проект итогового политического документа.

9. ВОЗ: информационное совещание государств-членов было проведено 18 февраля 2014 года. Неофициальные совещания были проведены 18 и 27 марта 2014 года с целью обсуждения планов по проведению МКП-2.

10. Видеоконференции между ФАО и ВОЗ:

- i) Для обсуждения круга ведения и планов СРГ, проекта итогового политического документа и других поднятых членами вопросов были проведены специальные межсессионные консультации под руководством сопредседателей СРГ.
- ii) Сотрудники Совместного секретариата МКП-2 регулярно координируют свои действия посредством частого проведения видеоконференций, селекторных совещаний, переписки по электронной почте и специальных совещаний с личным присутствием.

<sup>2</sup> CL 148/REP, пункт 11 ([www.fao.org/docrep/meeting/029/MJ275E.pdf](http://www.fao.org/docrep/meeting/029/MJ275E.pdf)).

<sup>3</sup> Решение EB 134(2), EB 134/DIV./3 ([http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/EB134/B134\\_DIV3-en.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/EB134/B134_DIV3-en.pdf)).

### **Деятельность Совместной рабочей группы**

11. Работой Совместной рабочей группы (СРГ) МКП-2, в состав которой входят до двух представителей от каждой из семи региональных групп ФАО и от каждого из шести регионов ВОЗ, руководят два сопредседателя и два заместителя председателя. Её задачей является подготовка в сотрудничестве с Совместным секретариатом МКП-2 проекта итогового политического документа и проекта рамочного соглашения о дальнейших действиях. Совместный секретариат МКП-2 регулярно информирует СРГ о существенных аспектах подготовки к Конференции. Совещания СРГ проводятся на шести языках ООН. Наблюдателям от других членов ФАО и государств-членов ВОЗ разрешено присутствовать на заседаниях СРГ без права голоса.

12. Совещания СРГ проводятся эффективным по затратам образом в формате видеоконференций. Для подготовки проекта итогового политического документа 4 марта, 14 апреля, 30 апреля и 12 мая 2014 года были проведены официальные совещания СРГ, и для завершения его подготовки на конец июня намечено проведение ещё одного совещания. СРГ проведет ещё одну встречу в сентябре для рассмотрения проекта рамочного соглашения о дальнейших действиях. Помимо этого, СРГ должна выработать рекомендации относительно созыва совещания рабочей группы открытого состава, на котором слово будет предоставлено всем остальным членам обеих организаций, в целях завершения работы над проектом итогового политического документа и проектом рамочного соглашения о дальнейших действиях.

### **Итоговый документ Конференции**

13. Подготовленный Совместным секретариатом МКП-2 предварительный проект итогового политического документа был направлен членам для изучения 7 февраля 2014 года. Свои мнения относительно содержания предварительного проекта итогового политического документа представили члены СРГ, а также посредством общественных консультаций в интернете организации гражданского общества, исследовательское сообщество, академические круги, частный сектор и международные организации, в том числе учреждения системы ООН и члены Руководящего комитета МКП-2.

14. Промежуточный проект итогового политического документа был подготовлен Совместным секретариатом МКП-2 с учетом мнений региональных групп ФАО и ВОЗ под руководством сопредседателей и заместителей председателя СРГ. Совместный секретариат МКП-2 оказывает СРГ активное и коллективное содействие в осуществлении ею своей работы.

### **Планы относительно Конференции**

15. Согласно планам Конференция начнется с церемонии инаугурации, за которой последует её официальное открытие. После принятия итогового документа в первый и второй дни работы Конференции состоится общая дискуссия, в ходе которой с заявлениями выступят главы делегаций. Третий день Конференции будет посвящен представлению результатов проведенных перед Конференцией мероприятий, кратким отчетам председателей Круглых столов и её закрытию. Параллельно пленарным сессиям предполагается провести три тематических Круглых стола: один – во второй половине первого дня (19 ноября), а оставшиеся два – в первой половине и второй половине второго дня Конференции (20 ноября).

16. В ходе Конференции предполагается провести девять параллельных мероприятий. Для того чтобы избежать совмещения с основными заседаниями, параллельные мероприятия будут проводиться в основном в обеденное время и, возможно, по вечерам. Для предоставления делегатам возможности посещать эти параллельные мероприятия одновременно будет проводиться не более трех из них. Было выпущено обращение предлагать темы для параллельных мероприятий до 30 апреля 2014 года.

17. Предполагается, что в связи с основной Конференцией будут организованы предвосхищающие МКП-2 мероприятия для парламентариев, ОГО/НПО и частного сектора. Движение САН<sup>4</sup> также планирует провести свою ежегодную встречу 17-18 ноября 2014 года непосредственно перед МКП-2. Финансирование этих мероприятий будет осуществляться за счет собственных средств организаторов, и сами эти мероприятия не будут проводиться на территории штаб-квартиры ФАО. Эти мероприятия позволят провести консультации с организациями гражданского общества и частного сектора, что соответствует поручениям Совета ФАО и Исполнительного совета ВОЗ, при должном учете политики ВОЗ не принимать прямого участия в решении политических вопросов с негосударственными структурами.

### **Региональные конференции**

18. Для региональных конференций ФАО, а именно 32-й Региональной конференции для Ближнего Востока, 32-й Региональной конференции для Азии и Тихого океана, 28-й Региональной конференции для Африки, 29-й Региональной конференции для Европы и 33-й Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна, была подготовлена информационная записка о МКП-2. В этой информационной записке внимание правительств и заинтересованных сторон было обращено на МКП-2 и на то, как в итоговом документе учитываются региональные интересы. Регионам и странам были разосланы пропагандистские материалы, направленные на дальнейшее содействие проведению Конференции.

### **Консультации с общественностью с помощью интернета**

19. По вопросу о содержании итогового политического документа МКП-2 были проведены консультации с партнерами по системе ООН, другими международными организациями, гражданским обществом, исследовательскими организациями, академическими кругами и организациями частного сектора. С 21 февраля по 21 марта 2014 года были проведены консультации в интернете по предварительному проекту итогового политического документа таким образом, чтобы все мнения были доступны для общественности и могли быть рассмотрены всеми членами. Эти консультации проводились на портале Форума по продовольственной безопасности и питанию (ФПБП) по адресу: <http://www.fao.org/fsnforum/forum/discussions/ICN2-political-outcome>. Полученные комментарии были собраны Совместным секретариатом МКП-2, с тем чтобы ими могли воспользоваться члены Совместной рабочей группы в своей работе. Было получено около 100 замечаний.

20. По запросу Совместной рабочей группы могут быть организованы аналогичные консультации в интернете с целью получения дальнейших комментариев относительно результатов Конференции от широкого круга заинтересованных сторон.

### **Стратегия в области коммуникаций**

21. Совместный секретариат МКП-2 разрабатывает стратегию и план в области коммуникаций. В настоящее время ведется подготовка видов деятельности в области пропаганды, в интернете, средствах массовой информации и печати с целью распространения информации о Конференции среди широких слоев общественности.

## **III. Испрашиваемые указания**

22. Совету предлагается принять к сведению информацию о ходе подготовки Конференции и при необходимости выступить со своими комментариями. Совет может также принять решение о выработке указаний относительно направления дальнейших действий в целях обеспечения успешного проведения Конференции в ноябре 2014 года.

---

<sup>4</sup> Инициатива по повышению качества питания